

## **Инновационные технологии обучения чтению на французском языке в средней общеобразовательной школе**

Назарова Гульнара Ильсуровна

Инновационная лаборатория обучения речевой деятельности на иностранных языках, работающая на базе кафедры французского языка ТГГПУ, занимается проблемой обучения различным видам речевой деятельности. Разработанные технологии обучения нашли свое практическое воплощение в учебно-методическом комплекте по французскому языку для учащихся СОШ.

В статье представлено содержание книги для чтения для 8 класса СОШ, а также рассмотрены технологии работы с различными жанрами письменного текста.

Книга предназначена для самостоятельного домашнего чтения и предусматривает возможность обсуждения прочитанного на уроке в школе. Она включает в себя два раздела. Первый раздел «*Saveur du texte littéraire*» направлен на развитие умений понимать художественный текст на французском языке. Второй раздел «*Savoir lire la correspondance*» развивает умения понимания некоторых аутентичных видов письменной французской речи.

В первый раздел включена повесть Jo Hoetslandt «*La maîtresse est amoureuse*», написанная специально для детей. Сюжет этой истории разворачивается в школе, а главными действующими лицами являются ученики и школьные учителя. Повествование ведется от имени одной из девочек, учащейся этой школы. Так как это литературное произведение изначально рассчитано на детскую читательскую аудиторию, язык автора, его стиль очень просты для восприятия и понимания. Тем не менее, мы несколько адаптировали авторский текст, максимально исключив из него лексические единицы и грамматические конструкции, которые являются незнакомыми для учащихся восьмого класса. Те же незнакомые слова и выражения, которые мы сочли необходимым сохранить в тексте для того, чтобы не искажались идеи автора, вынесены нами в сноски с переводом и объяснениями.

Второй раздел книги для чтения, названный «*Savoir lire la correspondance*», посвящён эпистолярному жанру и имеет целью развитие умений понимания таких видов письменной речи, как открытки, письма, объявления. В этом разделе, так же как и в первом, предусмотрены дотекстовые и послетекстовые задания, направленные на глобальное и детальное понимание прочитанного. Также представлены задания на анализ и понимание структуры письменных текстов, сопровождаемые необходимой информацией о структурных особенностях анализируемых текстов, тестовые задания на понимание текстов изучаемого жанра, творческие задания на умение составить тексты изученного вида письменного дискурса.